



Nagrzewnica na oleje lekkie

(napędowy, opalowy)

Instrukcja obsługi

SZANIEC SOBI 30 K, SOBI 50 K, SOBI 60 K, SOBI 80 K



Przed pierwszym uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja powinna znajdować się w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby można było ponownie z niej skorzystać.

*SZANIEC S.C.
ul. Raclawicka 2
66-400 Gorzów Wlkp.*

tel. (95) 722-10-20

e-mail: biuro@szaniec.pl www.szaniec.pl

Zawartość

Spis treści

| | |
|---|---|
| Środki ostrożności – Instrukcja bezpieczeństwa..... | 2 |
| Opis urządzenia..... | 4 |
| Montaż | |
| nagrzewnicy..... | 4 |
| Wymiary nagrzewnicy..... | 5 |
| Dane techniczne..... | 5 |
| Przygotowanie do użycia..... | 6 |
| Tankowanie..... | 6 |
| Rozruch..... | 6 |
| Lokalizacja..... | 7 |
| Wyłączenie..... | 7 |
| Systemy bezpieczeństwa | 8 |
| Konserwacja..... | 8 |
| Zanim zadzwonisz do serwisu..... | 9 |
| Rozwiązywanie problemów..... | 9 |

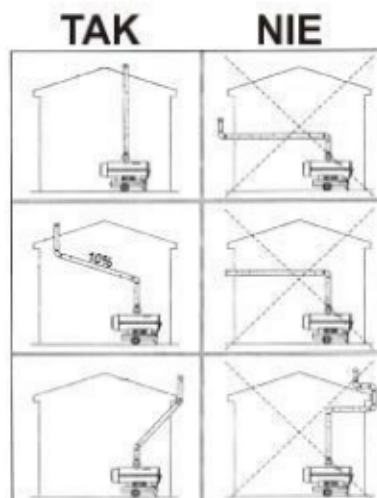
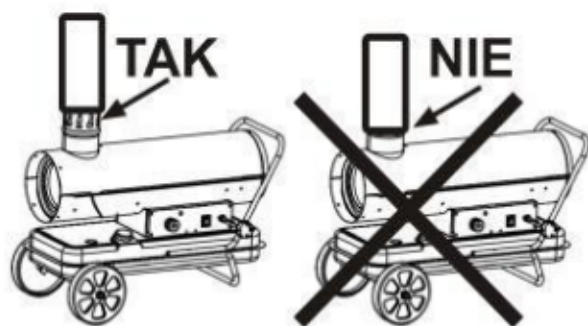
Środki ostrożności – Instrukcja bezpieczeństwa

Ze względu na bezpieczeństwo osób korzystających z urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję.

▲ Ważne informacje w zakresie BHP i eksploatacji

1. Zabrania się używania benzyny jako paliwa. Wysoko oktanowe paliwo ma właściwości wybuchowe co może doprowadzić do pożaru.
2. Zabrania się używania nagrzewnicy (szaniec) w pomieszczeniach, w których mogą występować łatwopalne opary ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru.
3. Należy zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia, w którym pracuje nagrzewnica. **Co najmniej dwukrotna wymiana powietrza na godzinę, gdy dostarczone jest dodatkowe powietrze do spalania. Spaliny kierowane są na zewnątrz za pomocą odpowiedniej rury kominowej o średnicy 120 mm (nie wchodzi w skład zestawu). Maksymalna długość przewodu kominowego wynosi 5 metrów. Zaleca się minimalizowanie ilości załamań (obowiązują ogólne zasady podłączania urządzeń, emitujących spaliny, do instalacji kominowych takich jak piece itp.). Przewód łączący nie może zasłaniać otworów w króćcu wylotu spalin.** W przypadku wystąpienia niedoboru tlenu powstaje tlenek węgla, który jest gazem wyjątkowo niebezpiecznym dla życia i zdrowia ludzi ze względu na właściwości toksyczne. Tlenek węgla jest bezwonny i bezbarwny!
4. Nie wolno podnosić nagrzewnicy (szaniec) chwytając za wylot powietrza.
5. Nie wolno używać aerozoli i innych rozpylonych łatwopalnych substancji w miejscu pracy nagrzewnicy. Takie zachowanie stwarza zagrożenie wybuchem oraz pożarem.
6. Nie wolno instalować nagrzewnicy w środowisku łatwopalnych pyłów. Trociny, skrawki i pyły powstałe

- w skutek przetwarzania papieru, tekstyliów czy drewna mogą dostać się wraz z powietrzem do wnętrza nagrzewnicy (szaniec) i zapalić się. Płonące drobiny mogą spowodować pożar.
7. Zabronione jest zakrywanie pracującej nagrzewnicy! zakrywanie wlotu powietrza oraz gorących części urządzenia doprowadzi do zakłócenia procesu spalania i pożaru. Może się pojawić ciemny kolor spalin.
 8. Wszelkie modyfikacje nagrzewnicy (szaniec) są zabronione. Mogą prowadzić do zakłóceń w pracy urządzenia i pożaru. Samowolnie przerabianie podzespołów stwarza zagrożenie życia i zdrowia.
 9. Nie wystawiaj nagrzewnicy (szaniec) na działanie opadów atmosferycznych i wilgoci.
 10. Przed przystąpieniem do przeglądu technicznego (ogłędzin) nagrzewnicy należy ją wyłączyć wyjmując wtyczkę z gniazda zasilającego.
 11. Aby nie dopuścić do pożaru nie należy ustawiać przedmiotów w bezpośrednim sąsiedztwie nagrzewnicy. Łatwopalne materiały należy trzymać z daleka od urządzenia. **Minimalna przestrzeń wokół to dwa metry po bokach i przed wlotem oraz trzy metry na wylocie gorącego powietrza.**
 12. Należy się upewnić, czy w czasie pracy urządzenia nie nagrzewa się podłoga.
 13. Nadmierne jego nagrzanie może spowodować pożar. Podłoga musi być niepalna!
 14. Paliwem odpowiednim dla nagrzewnicy jest olej napędowy, olej opałowy niezamarzający lub nafta.
 15. Nigdy nie należy tankować paliwa gdy nagrzewnica pracuje. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a płomień zgaśł. Nie stosowanie się do tego zalecenia grozi pożarem.
 16. Podczas wlewania paliwa do zbiornika używaj filtra!
 17. Jeśli doszło do kontaktu paliwa ze skórą oczyść je wodą z mydłem.
 18. Nigdy nie dotykaj obudowy nagrzewnicy zaraz po wyłączeniu ze względu na możliwość oparzenia.

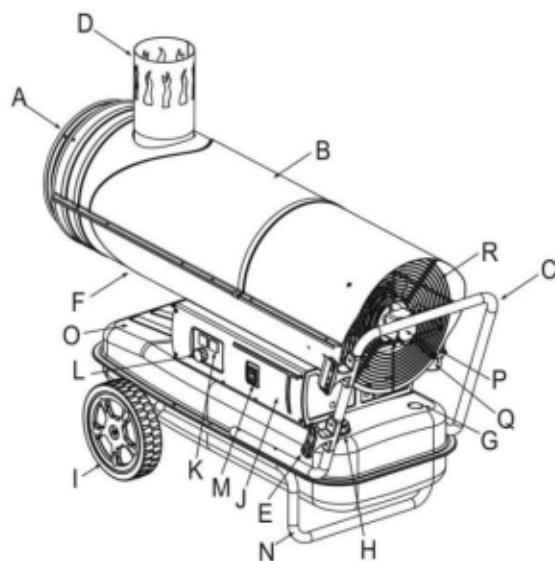


UWAGA!

NIE ZASŁANIAĆ OTWORÓW CIĄGU KOMINOWEGO W KOMINKU SPALINOWYM

Pomieszczenie, w którym jest zainstalowana nagrzewnica musi być dobrze wentylowane. W powietrzu znajdującym się w pomieszczeniu nie może być wybuchowych gazów i pyłów. W temperaturze powietrza poniżej 0°C należy stosować koniecznie olej napędowy. Urządzenie wyłączać wyłącznikiem, a nie wtyczką. Spaliny należy odprowadzać rurą spalinową skierowaną zawsze do góry - nigdy w dół.

Opis urządzenia

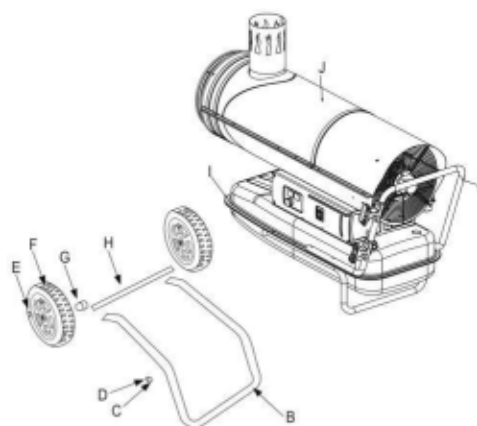


A. wylot gorącego powietrza
B. pokrywa górna C. uchwyt
D. wylot spalin E. przewód zasilający F. pokrywa dolna G. wskaźnik poziomu paliwa H. korek wlewu paliwa I. koło J. osłona boczna K. cyfrowy wskaźnik temperatury L. pokrętło termostatu M. wyłącznik napięcia N. dolna podpora O. zbiornik paliwa P. filtr paliwa Q. pompa paliwa R. manometr

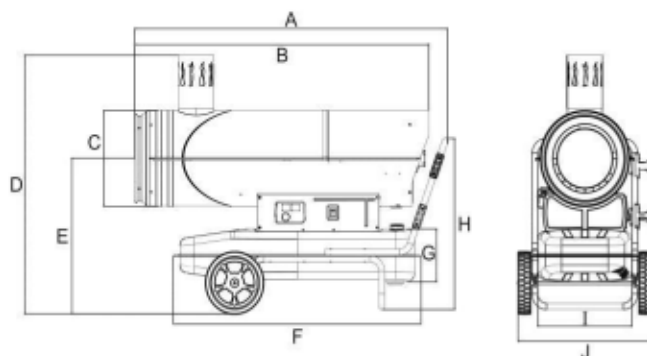
Montaż nagrzewnicy

Nagrzewnica (szaniec) jest częściowo zmontowana. Po wyjęciu z kartonu należy jedynie zmontować w całość korpus, uchwyty, stojak i koła.

1. Włóż oś (H) do otworu (I) przygotowanego w dolnej części ramy. Zamontuj tuleje (G) po obu stronach osi. Włóż koła (F) i załóż zaślepki kół (E).
2. Połóż korpus nagrzewnicy na ramie (B). Upewnij się, że cztery otwory uchwytu (A) pasują do czterech otworów w ramie (B). Większy model mocuje sześć śrub.
3. Wprowadź (od góry) śruby w ww. otwory, a następnie, od spodu podkładki (D) i nakrętki (C). Skręć za pomocą odpowiednich kluczy sześciokątnych.
4. Pozostałe wkręty w obudowie dokręć do oporu za pomocą wkrętaka.



Wymiary nagrzewnicy



| | | |
|----------|-----------------------|---------------|
| A | SOBI 50 K, 60 K, 80 K | SOBI 30 K |
| B | 1330mm | 1107mm |
| C | 1251mm | 1050mm |
| D | 380mm | 280mm |
| E | 1028mm | 765mm |
| F | 620mm | 467mm |
| G | 1052mm | 990mm |
| H | 210mm | 162mm |
| I | 680mm | 670mm |
| J | 400mm | 364mm |
| H | 568mm | 495mm |

Dane techniczne

Dane techniczne SOBI 30 K

| | |
|--------------------------------|---|
| Typ nagrzewnicy | mobilna wysokociśnieniowa z odprowadzaniem spalin |
| Moc grzewcza | 30 kW |
| Przepływ powietrza | 780 m ³ /h |
| Rodzaj wentylatora | osiowy |
| Zużycie paliwa | 2,4 kg/h |
| Rodzaj paliwa | olej opałowy lub napędowy |
| Pojemność zbiornika paliwa | 56 lit. |
| Zasilanie | 220 240 - V / 50 Hz |
| Pobór mocy | 300 W |
| Śr. wylotu spalin | 120 mm |
| Śr. wylotu powietrza | 220 mm |
| Sterowanie temperaturą | TAK (termostat wbudowany w nagrzewnicę) |
| Termostat zewnętrzny | opcjonalnie |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 1100 x 490 x 750 mm |
| Waga | 35,5 kg |

Dane techniczne SOBI 50 K

| | |
|--------------------------------|---|
| Typ nagrzewnicy | mobilna wysokociśnieniowa z odprowadzaniem spalin |
| Moc grzewcza | 50 kW |
| Przepływ powietrza | 2000 m ³ /h |
| Rodzaj wentylatora | osiowy |
| Zużycie paliwa | 4,0 kg/h |
| Rodzaj paliwa | olej napędowy lub opałowy |
| Pojemność zbiornika paliwa | 69 lit. |
| Zasilanie | 220 240 - V / 50 Hz |
| Pobór mocy | 870 W |
| Śr. wylotu spalin | 150 mm |
| Śr. wylotu powietrza | 345 mm |
| Sterowanie temperaturą | TAK (termostat wbudowany w nagrzewnicę) |
| Termostat zewnętrzny (15 m) | opcjonalnie |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 1370 x 560 x 995 mm |
| Waga | 59 kg |

Dane techniczne SOBI 60 K

| | |
|--------------------------------|---|
| Typ nagrzewnicy | mobilna wysokociśnieniowa z odprowadzeniem spalin |
| Moc grzewcza | 60 kW |
| Przepływ powietrza | 2 000 m ³ /h |
| Rodzaj wentylatora | osiowy |
| Zużycie paliwa | 4,8 kg/h |
| Rodzaj paliwa | olej napędowy lub opalowy |
| Pojemność zbiornika paliwa | 69 lit. |
| Zasilanie | 220 240 - V /50 Hz |
| Pobór mocy | 870 W |
| Śr. wylotu spalin | 150 mm |
| Śr. wylotu powietrza | 345 mm |
| Sterowanie temperaturą | TAK (termostat wbudowany w nagrzewnicę) |
| Termostat zewnętrzny | opcjonalnie |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 1370 x 560 x 995 mm |
| Waga | 59,5 kg |

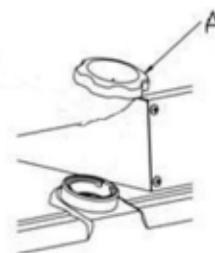
Dane techniczne SOBI 80 K

| | |
|--------------------------------|---|
| Typ nagrzewnicy | mobilna wysokociśnieniowa z odprowadzeniem spalin |
| Moc grzewcza | 80 kW |
| Przepływ powietrza | 2 000 m ³ /h |
| Rodzaj wentylatora | osiowy |
| Zużycie paliwa | 6,6 kg/h |
| Rodzaj paliwa | olej napędowy lub opalowy |
| Pojemność zbiornika paliwa | 69 lit. |
| Zasilanie | 220 240 - V /50 Hz |
| Pobór mocy | 870 W |
| Śr. wylotu spalin | 150 mm |
| Śr. wylotu powietrza | 345 mm |
| Sterowanie temperaturą | TAK (termostat wbudowany w nagrzewnicę) |
| Termostat zewnętrzny | opcjonalnie |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 1370 x 560 x 995 mm |
| Waga | 59,5 kg |

Przygotowanie do użycia

Tankowanie

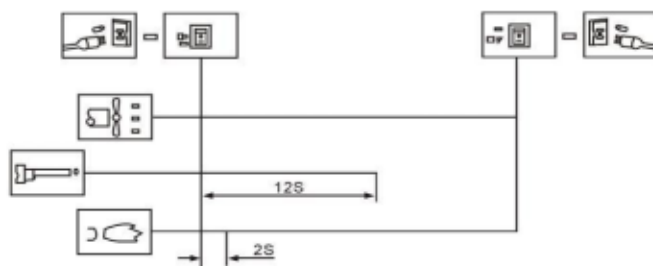
Maszyna (szaniec) powinna stać stabilnie. Koniecznie odłącz ją od zasilania (wtyczka wyjęta z gniazda). Odkręć korek wlewu (A) i poprzez lejek z filtrem dolej paliwo. Przed dolaniem paliwa do używanej wcześniej nagrzewnicy po długim okresie składowania sprawdź, czy w zbiorniku nie ma zanieczyszczeń lub wody. Jeśli zajdzie taka potrzeba oczyść zbiornik. Jeśli nastąpił wyciek paliwa upewnij się, że sam go nie rozlałeś w trakcie tankowania. Jeśli wyciek wystąpił z korka spustowego można go dokręcić. W przypadku wycieku z innych miejsc skontaktuj się z serwisem.



A . Fuel tank cap

Rozruch

Podłącz kabel zasilający, przełącz włącznik w pozycję „1” – kontrolka zaświeci się, a zapłon nastąpi automatycznie po kilku sekundach. Po osiągnięciu zadanej temperatury otoczenia nagrzewnica wyłączy się, a wentylator będzie pracował nadal przez około 1-2 minuty w celu wychłodzenia komory spalania. Jeśli rozruch nie nastąpił sprawdź wskazanie temperatury na wyświetlaczach. Temperatura na wyświetlaczu po lewej stronie pokazuje wartość zadaną, która powinna być wyższa niż temperatura otoczenia, pokazuje ją wyświetlacz po prawej stronie. Niższa temperatura zadana (w odniesieniu do temperatury otoczenia) oznacza, że nasze oczekiwania co do temperatury są niższe niż panujące wokół warunki. Zatem nagrzewnica (szaniec) nie włączy się. Jeśli po podniesieniu zadanej temperatury za pomocą pokrętła pod wyświetlaczem zapłon nie następuje, wyłącz wyłącznik na „0” i spróbuj ponownie. Po trzykrotnej



nieudanej próbie skontaktuj się z serwisem.

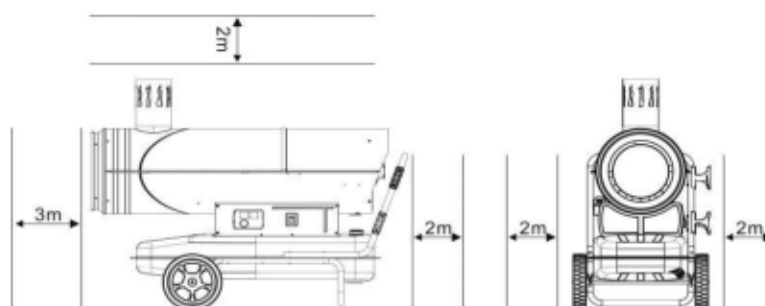
Pierwszemu uruchomieniu może towarzyszyć zapach dymu. Jeśli po kolejnych uruchomieniach poczujesz zapach dymu lub inny specyficzny zapach natychmiast wyłącz urządzenie i skontaktuj się z serwisem.

Wyłączenie nagrzewnicy – odbywa się za pośrednictwem wyłącznika. Nie wolno odłączać zasilania dopóki wentylator nie wyłączy się po wystudzeniu urządzenia.

Lokalizacja

Dla przypomnienia wymagania dotyczące prawidłowego ustawienia nagrzewnicy (szaniec):

- Niepalna posadzka
- Odległości od przeszkód (obiektów) jak na rysunku
- Wentylacja jest kluczowym elementem bezpieczeństwa, szczególnie jeśli w pomieszczeniu przebywają ludzie lub zwierzęta. W takim przypadku kubatura ogrzewanego obiektu musi być 30x większa niż łączna moc urządzeń grzewczych (zużywających tlen) w kilowatach (kW). Przykładowe pomieszczenie dla nagrzewnicy 30 kW - to hala o długości 30 m, szerokości 10 m i wysokości 3 metrów (łącznie 900m³).



Wyłączenie

Wyłączenie nagrzewnicy (szaniec) nie jest natychmiastowe! Przed opuszczeniem pomieszczenia upewnij się, że urządzenie nie pracuje.

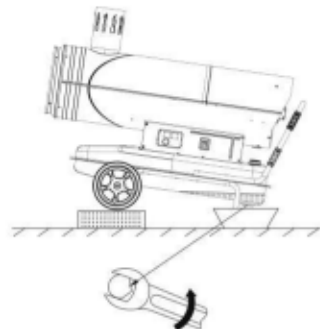
Przełącz wyłącznik w pozycję „0” – proces spalania zatrzymuje się, a wentylator nadmuchowy pracuje dalej (do 2 minut). Gdy wentylator zatrzyma się wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.

Systemy bezpieczeństwa

Urządzenie (szaniec) jest wyposażone w czujnik obecności płomienia. W przypadku zaniku płomienia sterowanie natychmiast wyłączy zasilanie paliwem. Wentylator będzie pracował przez około 90 sekund. Kolejnym systemem bezpieczeństwa jest zabezpieczenie przed włączeniem nagrzewnicy po zaniku napięcia zasilającego. Powrót zasilania nie spowoduje uruchomienia urządzenia. W celu ponownego uruchomienia należy wyłączyć i włączyć przełącznik (z 1 na 0 i ponownie na 1).

Konserwacja

Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa nie należy prowadzić prac konserwacyjnych podłączonego do sieci urządzenia. Należy również opróżnić zbiornik z paliwa. W tym celu odkręcamy korek spustowy (jak na rysunku).



Zalecane terminy przeglądów odnoszą się do dziennego wykorzystania na poziomie 8-10 godzin. Przeglądy powinny wykonywać kwalifikowani technicy.

- Raz w miesiącu – czyszczenie elektrod zapłonowych, czujnika płomienia (fotokomórki) i komory spalania
- Raz na dwa miesiące – czyszczenie filtra paliwa (zanieczyszczenia oraz parafiny) oraz smoka ssącego, na którego końcu znajduje się sitko.
- Raz na trzy miesiące (lub 300 godzin) – wymiana filtra paliwa.
- Raz na 6 miesięcy – czyszczenie zbiornika paliwa.
- Raz na rok (np. na zakończenie sezonu grzewczego) należy przeprowadzić kompleksowe czyszczenie całego urządzenia w celu zapewnienia długoterminowej sprawności.

Zanim zadzwonisz do serwisu...

| Problem | Przyczyna |
|--|--|
| Zapach i dym przy pierwszym uruchomieniu | To normalne zjawisko. Po jakimś czasie charakterystyczny zapach zniknie. |
| Biały dym, hałas po uruchomieniu nagrzewnicy, gdy uzupełniono paliwo po jego całkowitym zużyciu. | W przewodach paliwowych znajduje się powietrze. Po chwili dym i hałas ustąpią. |
| Niepokojący dźwięk przy rozruchu i zatrzymaniu urządzenia. | Współpracujące ze sobą elementy wywołują ten dźwięk. To normalne zjawisko. |
| W czasie rozruchu wydobywa się płomień. | Ze względu na to, że w komorze spalania znajduje się pozostałość mieszanki po ostatnim cyklu pracy – skład spalanej właśnie mieszanki nie jest prawidłowy. Zjawisko zniknie po chwili. |

Rozwiązywanie problemów

Do pracy urządzenia jest niezbędne zasilanie 230V AC/ 50 Hz. Brak napięcia nie pozwoli na uruchomienie i pracę nagrzewnicy (szaniec).

| Problem | Zapłon nie następuje. | Płomień gaśnie w czasie pracy. | Z nagrzewnicy wydobywa się dym. | Ogień na wyjściu z wydechu. | Rozwiązanie problemu. |
|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--|
| Brak odpowietrzenia zbiornika paliwa. | | • | | | Wyczyść otwór odpowietrzający na korku wlewu paliwa. |
| Zapchany filtr. | | • | • | • | Sprawdź filtr w razie potrzeby wymień. |
| Brak paliwa. | | • | | | Uzupełnij paliwo w zbiorniku. |
| Woda w paliwie. | • | | • | • | Wyczyść zbiornik i nalej paliwa. |
| Zła jakość paliwa | | | • | • | Wyczyść zbiornik i nalej paliwa. |

SZANIEC S.C
ul. Raclawicka 2
66-400 Gorzów Wlkp.
NIP: 599-10-18-758



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE nr 3/2024

Niżej podpisany, reprezentujący

SZANIEC S.C
ul. Raclawicka 2
66-400 Gorzów Wielkopolski
NIP: 599-10-18-758

deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że produkty:

Nagrzewnice olejowe wysokociśnieniowe, niskociśnieniowe, z wymiennikiem oraz bez wymiennika ciepła, służące do ogrzewania pomieszczeń i przestrzeni otwartych typu:

**SOBI 20 KN, SOBI 30 KN, SOBI 20 N, SOBI 30 N, SOBI 50 N, SOBI 75, SOBI 85, SOBI 100,
SOBI 150, SOBI 30 K, SOBI 50 K, SOBI 60 K, SOBI 80 K**

zostały wyprodukowane zgodnie z wymaganiami następujących Dyrektyw Unii Europejskiej:

- **Dyrektywa niskonapięciowa 73/23/EEC**
- **Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 93/68/EEC**

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 13842: 2004
EN 55014-1 2006/+A1:2009 ,
EN 55014-2 1997/+A1:2001/+A2:2008 ,
EN 60335-1: 2002+A1-A11-A12+A2+A13+A14+A15
EN 60335-2-102: 2006+A1
EN 61000-3-2: 2006 /+A1: 2009/+A2:2009 ,
EN 61000-3-3: 2008
EN 62233: 2008

"SZANIEC" Spółka Cywilna
Tomasz Bicki i Kazimierz Sokołowski
ul. Raclawicka 2
tel./fax (95) 729-72-55
66-400 GORZÓW WLKP.
NIP 599-10-18-758

Gorzów Wlkp, dnia 26.01.2024 r
(miejsce i data wystawienia)

A handwritten signature in blue ink that reads "Tomasz Bicki".

.....
Tomasz Bicki